

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
B3J 1T3
Bid Fax: (902) 496-5016**

Request For a Standing Offer Demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

Canada, as represented by the Minister of Public Works and Government Services Canada, hereby requests a Standing Offer on behalf of the Identified Users herein.

Le Canada, représenté par le ministre des Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada, autorise par la présente, une offre à commandes au nom des utilisateurs identifiés énumérés ci-après.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique
Acquisitions
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
B3J 3C9
Nova Scot

Title - Sujet RISO - POOL CHEMICALS	
Solicitation No. - N° de l'invitation W010Z-15B004/A	Date 2014-07-16
Client Reference No. - N° de référence du client W010Z-15-B004	GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG PW-\$HAL-305-9312
File No. - N° de dossier HAL-4-73044 (305)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-08-26	Time Zone Fuseau horaire Atlantic Daylight Saving Time ADT
Delivery Required - Livraison exigée See Herein	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Collier, Susan	Buyer Id - Id de l'acheteur hal305
Telephone No. - N° de téléphone (902)496-5350 ()	FAX No. - N° de FAX (902)496-5016
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE AS PER INDIVIDUAL CALL UP Canada	
Security - Sécurité This request for a Standing Offer does not include provisions for security. Cette Demande d'offre à commandes ne comprend pas des dispositions en matière de sécurité.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

TABLE OF CONTENTS

TITLE: Chemical Treatment Water/Pools

PART 1 - GENERAL INFORMATION

1. Introduction
2. Summary
3. Security Requirement
4. Debriefings

PART 2 - OFFEROR INSTRUCTIONS

1. Standard Instructions, Clauses and Conditions
2. Submission of Offers
3. Enquiries - Request for Standing Offers
4. Applicable Laws

PART 3 - OFFER PREPARATION INSTRUCTIONS

1. Offer Preparation Instructions

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

1. Evaluation Procedures
2. Basis of Selection

PART 5 - CERTIFICATIONS

1. Certifications Required Precedent to Issuance of a Standing Offer and Certifications Required with the Offer

PART 6 - SECURITY, FINANCIAL AND INSURANCE REQUIREMENTS

1. Security Requirement
2. Insurance Requirements

PART 7 - STANDING OFFER AND RESULTING CONTRACT CLAUSES

A. STANDING OFFER

1. Offer
2. Security Requirement
3. Standard Clauses and Conditions
4. Term of Standing Offer
5. Authorities
6. Identified Users
7. Call-up Instrument
8. Limitation of Call-ups
9. Financial Limitation
10. Priority of Documents

Solicitation No. - N° de l'invitation

W010Z-15B004/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

hal305

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W010Z-15-B004

File No. - N° du dossier

HAL-4-73044

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

- 11. Certifications
- 12. Applicable Laws

B. RESULTING CONTRACT CLAUSES

- 1. Statement of Requirement
- 2. Standard Clauses and Conditions
- 3. Term of Contract
- 4. Payment
- 5. Invoicing Instructions
- 6. Insurance

List of Annexes:

Annex A	Statement of Requirement
Annex B	Basis of Payment
Annex C	Security Requirements Checklist
Annex D-1	Standing Offer Usage Report
Annex D-2	Product Report
Annex E	Criminal Code of Conduct - Board of Directors

TITLE Chemical Treatment Water/ Pools**PART 1 - GENERAL INFORMATION****1. Introduction**

The Request for Standing Offers (RFSO) is divided into seven parts plus attachments and annexes, as follows:

- | | |
|--------|---|
| Part 1 | General Information: provides a general description of the requirement; |
| Part 2 | Offeror Instructions: provides the instructions applicable to the clauses and conditions of the RFSO; |
| Part 3 | Offer Preparation Instructions: provides offerors with instructions on how to prepare their offer to address the evaluation criteria specified; |
| Part 4 | Evaluation Procedures and Basis of Selection: indicates how the evaluation will be conducted, the evaluation criteria which must be addressed in the offer, and the basis of selection; |
| Part 5 | Certifications: includes the certifications to be provided; |
| Part 6 | Security, Financial and Insurance Requirements: includes specific requirements that must be addressed by offerors; and |
| Part 7 | 7A, Standing Offer, and 7B, Resulting Contract Clauses: |
| | 7A, includes the Standing Offer containing the offer from the Offeror and the applicable clauses and conditions; |
| | 7B, includes the clauses and conditions which will apply to any contract resulting from a call-up made pursuant to the Standing Offer. |

The Annexes include the Statement of Requirement , the Basis of Payment, the Federal Contractors Program for Employment Equity - Certification and any other annexes.

2. Summary

The Department of National Defence, Maritime Forces Atlantic has a requirement for a Regional Individual Standing Offer for the supply of all labour, equipment, transportation and supervision for the supply and delivery of chemicals for water disinfection and swimming pool treatments as detailed in Annex A on an as and when requested basis for CFB Halifax, Nova Scotia.

The period of the Standing Offer is two (2) years from the date of award with two (2) one year option periods.

There is a security requirement associated with this requirement. For additional information, consult Part 6 - Security, Financial and Insurance Requirements, and Part 7A - Standing Offer. For more information on personnel and organization security screening or security clauses, offerors should refer to the Canadian Industrial Security Directorate (CISD), Industrial Security Program

of Public Works and Government Services Canada
(<http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-eng.html>) website. ”

offerors must submit a list of names , or other related information as needed, pursuant to section 01 of Standard Instructions 2006 and 2007.

The requirement is subject to the provisions of the North American Free Trade Agreement (NAFTA), and the Agreement on Internal Trade (AIT).

3. Security Requirement

There is a security requirement associated with the requirement of the Standing Offer. For additional information, see Part 6 - Security, Financial and Insurance Requirements, and Part 7 - Standing Offer and Resulting Contract Clauses.

4. Debriefings

Offerors may request a debriefing on the results of the request for standing offers process. Offerors should make the request to the Standing Offer Authority within 15 working days of receipt of the results of the request for standing offers process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

PART 2 - OFFEROR INSTRUCTIONS

1. Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the Request for Standing Offers (RFSO) by number, date and title are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

Offerors who submit an offer agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the RFSO and accept the clauses and conditions of the Standing Offer and resulting contract(s).

The 2006 (2014-06-26) Standard Instructions - Request for Standing Offers - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the RFSO.

Subsection 5.4 of 2006, Standard Instructions - Request for Standing Offers - Goods or Services - Competitive Requirements, is amended as follows:

Delete: sixty (60) days
Insert: ninety (90) days

2. Submission of Offers

Offers must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the Request for Standing Offers.

3. Enquiries - Request for Standing Offers

All enquiries must be submitted in writing to the Standing Offer Authority no later than five (5) calendar days before the Request for Standing Offers (RFSO) closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Offerors should reference as accurately as possible the numbered item of the RFSO to which the enquiry relates. Care should be taken by offerors to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that offerors do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated, and the enquiry can be answered to all offerors. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all offerors may not be answered by Canada.

4. Applicable Laws

The Standing Offer and any contract resulting from the Standing Offer must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Nova Scotia.

Offerors may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their offer, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the offerors.

PART 3 - OFFER PREPARATION INSTRUCTIONS

1. Offer Preparation Instructions

Canada requests that offerors provide their offer in separately bound sections as follows:

Section I: Technical Offer (One (1) hard copy)

Section II: Financial Offer (One (1) hard copy)

Section III: Certifications (One hard copy)

Prices must appear in the financial offer only. No prices must be indicated in any other section of the offer.

Canada requests that offerors follow the format instructions described below in the preparation of their offer.

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- (b) use a numbering system that corresponds to that of the Request for Standing Offers.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process [Policy on Green Procurement](#)

(<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html>).
To assist Canada in reaching its objectives, offerors should:

- 1) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and containing minimum 30% recycled content; and
- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

Section I: Technical Offer

In their technical offer, offerors should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work.

Section II: Financial Offer

Offerors must submit their financial offer in accordance with the Basis of Payment, Annex B. The total amount of Applicable Taxes must be shown separately.

Payment by Credit Card

Canada requests that offerors complete one of the following:

- (a) ☐ Government of Canada Acquisition Cards (credit cards) will be accepted for payment of call-ups against the standing offer.

The following credit card(s) are accepted:

VISA _____

Master Card _____

- (b) ☐ Government of Canada Acquisition Cards (credit cards) will not be accepted for payment of call-ups against the standing offer.

The Offeror is not obligated to accept payment by credit card.

Acceptance of credit cards for payment of call-ups will not be considered as an evaluation criterion.

Section III: Certifications

Offerors must submit the certifications required under Part 5.

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

1. Evaluation Procedures

- (a) Offers will be assessed in accordance with the entire requirement of the Request for Standing Offers including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the offers.

1.1. Mandatory Criteria

A bid must comply with the requirements of the bid solicitation and meet all mandatory evaluation criteria to be declared responsive. Should any of the Mandatory Requirements not be met the offer will be considered as non-compliant and shall not be given further consideration.

- A. Bidders must provide prices for all items listed in Annex B.

1.2 Financial Evaluation

1.2.1 The Offeror's unit prices will be multiplied by the corresponding estimated usage to arrive at an extended price. The aggregate value is the sum of all extended prices. The lowest price will be recommended for issuance of a Standing Offer.

The price of the offer will be evaluated in Canadian dollars, Applicable Taxes excluded, FOB destination, Canadian customs duties and excise taxes included.

2. Basis of Selection

2.1 An offer must comply with the requirements of the Request for Standing Offers to be declared responsive. The responsive offer with the lowest evaluated price on an aggregate basis will be recommended for issuance of a standing offer.

PART 5 - CERTIFICATIONS

Offerors must provide the required certifications and associated information to be issued a standing offer.

The certifications provided by offerors to Canada are subject to verification by Canada at all times. Canada will declare an offer non-responsive, will have the right to set-aside a standing offer, or will declare a contractor in default in carrying out any of its obligations under any resulting contracts, if any certification made by the Offeror is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly during the offer evaluation period, during the Standing Offer period, or during the contract period.

The Standing Offer Authority will have the right to ask for additional information to verify the Offeror's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Standing Offer Authority may render the Offer non-responsive, may result in the setting aside of the Standing Offer or constitute a default under the Contract.

1. Certifications Required Precedent to Issuance of a Standing Offer

1.1 Integrity Provisions - Associated Information (see Annex E)

By submitting an offer, the Offeror certifies that the Offeror and its Affiliates are in compliance with the provisions as stated in Section 01 Integrity Provisions - Offer of Standard Instructions 2006. The associated information required within the Integrity Provisions will assist Canada in confirming that the certifications are true.

1.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Standing Offer Certification

By submitting an offer, the Offeror certifies that the Offeror, and any of the Offeror's members if the Offeror is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "FCP Limited Eligibility to Bid"

list (http://www.labour.gc.ca/eng/standards_equity/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml) available from Employment and Social Development Canada-Labour's website.

Canada will have the right to declare an offer non-responsive, or to set-aside a Standing Offer, if the Offeror, or any member of the Offeror if the Offeror is a Joint Venture, appears on the "FCP Limited Eligibility to Bid" list at the time of issuing of a Standing Offer or during the period of the Standing Offer.

2. Additional Certifications Required Precedent to Issuance of a Standing Offer

The certifications listed below should be completed and submitted with the offer, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications is not completed and submitted as requested, the

Standing Offer Authority will inform the Offeror of a time frame within which to provide the information. Failure to comply with the request of the Standing Offer Authority and to provide the certifications within the time frame provided will render the offer non-responsive.

PART 6 - SECURITY, AND INSURANCE REQUIREMENTS

1. Security Requirement

1. At the Request for Standing Offers closing date, the following conditions must be met:
 - (a) the Offeror must hold a valid organization security clearance as indicated in Part 7A - Standing Offer;
 - (b) the Offeror's proposed individuals requiring access to classified or protected information, assets or sensitive work site(s) must meet the security requirement as indicate in Part 7A - Standing Offer;
 - (c) the Offeror must provide the name of all individuals who will require access to classified or protected information, assets or sensitive work sites;
2. For additional information on security requirements, offerors should refer to the Canadian Industrial Security Directorate (CISD), Industrial Security Program of Public Works and Government Services Canada (<http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-eng.html>) website.

2. Insurance Requirements

2.1 G1005 Insurance 2008-05-12

The Contractor is responsible for deciding if insurance coverage is necessary to fulfill its obligation under the Contract and to ensure compliance with any applicable law. Any insurance acquired or maintained by the Contractor is at its own expense and for its own benefit and protection. It does not release the Contractor from or reduce its liability under the Contract.

2.2 G2001C Commercial General Liability Insurance 2014-06-26

1. The Contractor must obtain Commercial General Liability Insurance, and maintain it in force throughout the duration of the Contract, in an amount usual for a contract of this nature, but for not less than \$2,000,000 per accident or occurrence and in the annual aggregate.
2. The Commercial General Liability policy must include the following:
 - a. Additional Insured: Canada is added as an additional insured, but only with respect to liability arising out of the Contractor's performance of the Contract. The interest of Canada should read as follows: Canada, as represented by Public Works and Government Services Canada.
 - b. Bodily Injury and Property Damage to third parties arising out of the operations of the Contractor.
 - c. Products and Completed Operations: Coverage for bodily injury or property damage arising out of goods or products manufactured, sold, handled, or distributed by the Contractor and/or arising out of operations that have been completed by the Contractor.
 - d. Personal Injury: While not limited to, the coverage must include Violation of Privacy, Libel and Slander, False Arrest, Detention or Imprisonment and Defamation of Character.
 - e. Cross Liability/Separation of Insureds: Without increasing the limit of liability, the policy must protect all insured parties to the full extent of coverage provided. Further, the

policy must apply to each Insured in the same manner and to the same extent as if a separate policy had been issued to each.

- f. Blanket Contractual Liability: The policy must, on a blanket basis or by specific reference to the Contract, extend to assumed liabilities with respect to contractual provisions.
- g. Employees and, if applicable, Volunteers must be included as Additional Insured.
- h. Employers' Liability (or confirmation that all employees are covered by Worker's compensation (WSIB) or similar program)
- i. Broad Form Property Damage including Completed Operations: Expands the Property Damage coverage to include certain losses that would otherwise be excluded by the standard care, custody or control exclusion found in a standard policy.
- j. Notice of Cancellation: The Insurer will endeavour to provide the Contracting Authority thirty (30) days written notice of policy cancellation.
- k. If the policy is written on a claims-made basis, coverage must be in place for a period of at least 12 months after the completion or termination of the Contract.
- l. Owners' or Contractors' Protective Liability: Covers the damages that the Contractor becomes legally obligated to pay arising out of the operations of a subcontractor.
- m. Non-Owned Automobile Liability - Coverage for suits against the Contractor resulting from the use of hired or non-owned vehicles.
- n. Advertising Injury: While not limited to, the endorsement must include coverage piracy or misappropriation of ideas, or infringement of copyright, trademark, title or slogan.
- o. All Risks Tenants Legal Liability - to protect the Contractor for liabilities arising out of its occupancy of leased premises.
- p. Amendment to the Watercraft Exclusion to extend to incidental repair operations on board watercraft.
- q. Sudden and Accidental Pollution Liability (minimum 120 hours): To protect the Contractor for liabilities arising from damages caused by accidental pollution incidents.
- r. Litigation Rights: Pursuant to subsection 5(d) of the Department of Justice Act

, S.C. 1993, c. J-2, s.1, if a suit is instituted for or against Canada which the Insurer would, but for this clause, have the right to pursue or defend on behalf of Canada as an Additional Named Insured under the insurance policy, the Insurer must promptly contact the Attorney General of Canada to agree on the legal strategies by sending a letter, by registered mail or by courier, with an acknowledgement of receipt.

For the province of Quebec, send to:

Director Business Law Directorate,
Quebec Regional Office (Ottawa),
Department of Justice,
284 Wellington Street, Room SAT-6042,
Ottawa, Ontario, K1A 0H8

For other provinces and territories, send to:

Senior General Counsel,
Civil Litigation Section,
Department of Justice
234 Wellington Street, East Tower
Ottawa, Ontario K1A 0H8

A copy of the letter must be sent to the Contracting Authority. Canada reserves the right to co-defend any action brought against Canada. All expenses incurred by Canada to co-defend such actions will be at Canada's expense. If Canada decides to co-defend any action brought against it, and Canada does not agree to a proposed settlement agreed to by the Contractor's insurer and the plaintiff(s) that would result in the settlement or dismissal of the action against Canada, then Canada will be responsible to the Contractor's insurer for any difference between the proposed settlement amount and the amount finally awarded or paid to the plaintiffs (inclusive of costs and interest) on behalf of Canada.

PART 7 - STANDING OFFER AND RESULTING CONTRACT CLAUSES

A. STANDING OFFER

1. Offer

1.1 The Offeror offers to fulfill the requirement in accordance with the Requirement at Annex "A".

2. Security Requirement

2.1 The following security requirement (SRCL and related clauses) applies and form part of the Standing Offer.

1. The Contractor/Offeror must, at all times during the performance of the Contract/Standing Offer, **hold a valid Designated Organization Screening (DOS)**, issued by the Canadian Industrial Security Directorate (CISD), Public Works and Government Services Canada (PWGSC).

2. The Contractor/Offeror personnel requiring access to sensitive work site(s) **must EACH hold a valid RELIABILITY STATUS**, granted or approved by CISD/PWGSC.

Until the security screening of the Contractor personnel required by this Contract has been completed satisfactorily by the CISD, PWGSC, the Contractor personnel **MAY NOT ENTER** sites without an escort.

3. Subcontracts which contain security requirements are NOT to be awarded without the prior written permission of CISD/PWGSC.

4. The Contractor/Offeror must comply with the provisions of the:

- (a) Security Requirements Check List and security guide (if applicable), attached at Annex C;
- (b) Industrial Security Manual (Latest Edition).

3. Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Standing Offer and resulting contract(s) by number, date and title are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

3.1 General Conditions

2005 (2014-06-26) General Conditions - Standing Offers - Goods or Services, apply to and form part of the Standing Offer.

3.2 Standing Offers Reporting

Periodic Usage Reports

The Offeror must compile and maintain records on its provision of goods, services or both to the federal government under contracts resulting from the Standing Offer. This data must include all purchases, including those paid for by a Government of Canada Acquisition Card.

The Offeror must provide this data in accordance with the reporting requirements detailed in Annex "D-1". If some data is not available, the reason must be indicated. If no goods or services are provided during a given period, the Offeror must still provide a "nil" report.

The data must be submitted on a *quarterly basis* to the Standing Offer Authority.

The quarterly reporting periods are defined as follows:

1st quarter: April 1 to June 30;

2nd quarter: July 1 to September 30;

3rd quarter: October 1 to December 31;

4th quarter: January 1 to March 31.

The data must be submitted to the Standing Offer Authority no later than thirty (30) calendar days after the end of the reporting period.

4. Term of Standing Offer

4.1 Period of the Standing Offer

The period for making call-ups against the Standing Offer is from date of award to a two (2) year period inclusive.

4.2 Extension of Standing Offer

If the Standing Offer is authorized for use beyond the initial period, the Offeror offers to extend its offer for an additional two (2) one year option periods, under the same conditions and at the rates or prices specified in the Standing Offer, or at the rates or prices calculated in accordance with the formula specified in the Standing Offer.

The Offeror will be advised of the decision to authorize the use of the Standing Offer for an extended period by the Standing Offer Authority before the expiry date of the Standing Offer. A revision to the Standing Offer will be issued by the Standing Offer Authority.

5. Authorities

5.1 Standing Offer Authority

The Standing Offer Authority is:

Name: Susan Collier
Title: Supply Specialist
Public Works and Government Services Canada
Acquisitions Branch
Directorate: Atlantic Region
Address: 1713 Bedford Row
Halifax, Nova Scotia B3J 3C9

Telephone: 902 - 496-5350
Facsimile: 902-496-5016
E-mail address: susan.collier@pwgsc-tpsgc.gc.ca

The Standing Offer Authority is responsible for the establishment of the Standing Offer, its administration and its revision, if applicable. Upon the making of a call-up, as Contracting Authority, he is responsible for any contractual issues relating to individual call-ups made against the Standing Offer by any Identified User.

5.2 Project Authority

The Project Authority for the Standing Offer is (to be given upon award):

Name: _____

Title: _____

Organization: _____

Address: _____

Telephone: ____ - ____ - _____

Facsimile: ____ - ____ - _____

E-mail address: _____

The Project Authority is the representative of the department or agency for whom the Work will be carried out pursuant to a call-up under the Standing Offer and is responsible for all the technical content of the Work under the resulting Contract.

5.3 Offeror's Representative

Name: _____

Title: _____

Organization: _____

Address: _____

Telephone: ____ - ____ - _____

Facsimile: ____ - ____ - _____

E-mail address: _____

6. Identified Users

The Identified User authorized to make call-ups against the Standing Offer is: Department of National Defence, Maritime Forces Atlantic contracting authorities employed within a centralized contracting cell.

7. Call-up Instrument

The Work will be authorized or confirmed by the Identified User(s) using form PWGSC-TPSGC 942, Call-up Against a Standing Offer.

8. Limitation of Call-ups

Individual call-ups against the Standing Offer must not exceed \$ 20,000.00 (Applicable Taxes included).

9. Financial Limitation

The total cost to Canada resulting from call ups against the Standing Offer must not exceed the sum of \$ 100,000.00 taxes included unless otherwise authorized in writing by the Standing Offer Authority. The Offeror must not perform any work or services or supply any articles in response to call ups which would cause the total cost to Canada to exceed the said sum, unless an increase is so authorized.

The Offeror must notify the Standing Offer Authority as to the adequacy of this sum when 75 percent of this amount has been committed, or three (3) months before the expiry date of the Standing Offer,

whichever comes first. However, if at any time, the Offeror considers that the said sum may be exceeded, the Offeror must promptly notify the Standing Offer Authority.

10. Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- a) the call up against the Standing Offer, including any annexes;
- b) the articles of the Standing Offer;
- c) the general conditions 2005 (2014-06-26), General Conditions - Standing Offers - Goods or Services
- d) Annex A, Statement of Requirement ;
- e) Annex B, Basis of Payment;
- f) Annex C, Standing Offer Usage Report
- g) Annex D, Security Requirements Check List ;
- h) the Offeror's offer dated _____ (*insert date of offer*)

11. Certifications

11.1 Compliance

The continuous compliance with the certifications provided by the Offeror with its offer and the ongoing cooperation in providing associated information are conditions of issuance of the Standing Offer (SO). Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the SO and of any resulting contract that would continue beyond the period of the SO. If the Offeror does not comply with any certification, fails to provide the associated information, or if it is determined that any certification made by the Offeror in its offer is untrue, whether made knowingly or unknowingly, Canada has the right to terminate any resulting contract for default and set aside the Standing Offer.

12. Applicable Laws

The Standing Offer and any contract resulting from the Standing Offer must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Nova Scotia.

B. RESULTING CONTRACT CLAUSES

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from a call-up against the Standing Offer.

1. Statement of Requirement

The Contractor must provide the items detailed in the call-up against the Standing Offer.

2. Standard Clauses and Conditions

2.1 General Conditions

2010A (2014-06-26), General Conditions - Goods (Medium Complexity) apply to and form part of the Contract.

Section 16 Interest on Overdue Accounts, of 2010A General Conditions – Goods (Medium Complexity) 2014-06-26 will not apply to payments made by credit cards.

2.3 SACC Manual Clauses

D3010C Dangerous Goods/Hazardous 2012-07-16

B1240C Shelf Life 2011-05-16

D2016C Additional Product Markings – Different 2011-01-11

A9062C Canadian Forces Site Regulations 2011-05-16

B7500C Excess Goods 2006-06-16

3. Term of Contract

3.1 Delivery Date

Delivery must be completed in accordance with the call-up against the Standing Offer.

4. Payment

4.1 Basis of Payment

In consideration of the Offerer satisfactorily completing all of its obligations under the Call-up, the Offerer will be paid a firm unit prices, *as specified in Annex “B”, Unit Price Table*. Customs duties are included and Applicable Taxes are extra.

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work, unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

4.2 Limitation of Expenditure

1. Canada's total liability to the Contractor under the Contract must not exceed \$100,000.00. Customs duties and Applicable Taxes are included

2. No increase in the total liability of Canada or in the price of the Work resulting from any design changes, modifications or interpretations of the Work, will be authorized or paid to the Contractor unless these design changes, modifications or interpretations have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work. The Contractor must not perform any work or provide any service that would result in Canada's total liability being exceeded before obtaining the written

approval of the Contracting Authority. The Contractor must notify the Contracting Authority in writing as to the adequacy of this sum:

- a. when it is 75 percent committed, or
- b. four (4) months before the contract expiry date, or
- c. as soon as the Contractor considers that the contract funds provided are inadequate for the completion of the Work,

whichever comes first.

3. If the notification is for inadequate contract funds, the Contractor must provide to the Contracting Authority a written estimate for the additional funds required. Provision of such information by the Contractor does not increase Canada's liability.

4.3 *SACC Manual* clause H10001C 2008-05-12 Multiple Payments

4.4 **Payment by Credit Card**

The following credit cards are accepted: _____ and _____.

5. Invoicing Instructions

1. The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.
2. Invoices must be distributed as follows:
3. The original and one (1) copy must be forwarded to the address shown on page 1 of the Contract for certification and payment.

6. Insurance

SACC Manual clause G1005C (2008-05-12) Insurance

ANNEX "A"

STATEMENT OF REQUIREMENT

TITLE: CHEMICAL TREATMENT – WATER/POOLS

1. REQUIREMENT

Request a Regional Individual standing offer for the supply of all labour, equipment, transportation and supervision for the Supply and Delivery of chemicals for water disinfection and swimming pool treatments as detailed in Annex A on an “as and when requested” basis to CFB Halifax, Nova Scotia for the Department of National Defence.

2. STANDARDS

The following standards must be followed:

- a) Canadian Standards Association (CSA)
- b) Underwriters’ Laboratories of Canada (ULC)
- c) Americana National Standard Institute (ANSI)

3. TECHNICAL REQUIREMENTS

Offeror to supply and deliver chemicals for water disinfection and swimming pool treatment to CFB Halifax location shown on call-up.

Deliveries will be FOB destination CFB Halifax.

Offeror must be capable of supplying to CFB Halifax all items listed on Appendix B-1 within four (4) days of the time of call-up. The time on the call-up shall start at either the time stamp on the fax or when verbal approval for the authorized purchasers is obtained.

Emergency items will be delivered within twenty four (24) hours of call-up. All emergency items will be identified at the time of the call-up.

Packing slips must be attached to each. All packing slips will denote the work order number and the Standing offer number. Container exteriors will be clean of any debris or product.

Offeror must note that all deliveries will be accepted during the time of 0730 to 1530 Monday to Friday unless otherwise directed by Technical authority.

4. SECURITY

The Offeror must, at all times during the performance of the Standing Offer, hold a valid Designation Organization Screening (DOS), issued by the Canadian Industrial Security directorate (CISD), Public Works and Government Services Canada (PWGSC)

The Offeror personnel requiring access to sensitive work site(s) must **EACH** hold a valid **RELIABILITY STATUS**, granted or approved by CISD/PWGSC. Until the security screening of the Offeror personnel required by this Standing Offer has been completed satisfactorily by the CISD, PWGSC, the Offeror personnel MAY NOT ENTER sites where such information or assets are kept, without an escort.

The Offeror must comply with the provisions of the:

- a) Security Requirements Check List,
- b) Industrial Security Manual (Latest Edition)

Subcontracts which contain security requirements are NOT to be awarded without the prior written permission of CISD/PWGSC.

The Offeror agrees to follow procedures as laid out by Formation Security upon entering the confines of Maritime Forces Atlantic. Further to this, all vehicles owned or operated by the vendor may be subject to a search at any time, in accordance with standing regulations. Contractor personnel must have valid government issued photo identification on their person at all times. During heightened security events access to HMC Dockyard may be delayed or denied, or if entry is permitted an escort will be required at all times while in HMC Dockyard as well as when in any of the establishments and ships.

5. REQUIRED VENDOR INFORMATION

1. Vendor to provide, in writing to N41Vendors@forces.gc.ca , throughout the period of the Standing Offer, Order Desk Information:
 - a. employee name (s);
 - b. phone number (s);
 - c. fax number (s);
 - c. cell phone number (optional); and
 - d. e-mail (optional).
2. Vendor to provide, in writing to N41Vendors@forces.gc.ca , throughout the period of the Standing Offer the names and phone numbers of two (2) people to contact for afterhours orders in the event of an emergency.
 - a. Emergency Contact Information:
 - b. employee name;
 - c. phone number
 - d. cell phone number.

6. STANDING OFFERS REPORTING

The Offeror must compile and maintain records of good, services or both to the federal governments under contracts resulting from the Standing Offer. This data must include all purchases.

The Offeror must notify Standing Offer Authority when the dollar usage of the standing offer has reached 75% of the Total Estimated value of the Standing offer.

The Offeror must provide this data in accordance with the Dollar Usage report attached as Annex D-1 and the Product Usage Report attached as Annex D-2.

The data must be submitted on a quarterly basis to the Standing Offer Authority.

For the period of the standing offer, quarterly dollar usage reports are to be provided as outlined below.

Usage reports are to be forwarded within two weeks following the end of each quarter to:

Customer Services Division/Standing Offers
Building D206, HMC Dockyard
Maritime Forces Atlantic
PO Box 99000 Station Forces
Halifax NS B3K 5X5
N41Vendors@forces.gc.ca

Dollar Usage Report should be formatted and provide information as shown in attachment Appendix B-1. Product Usage Report should be formatted and provide information as shown in attachment Appendix B-2.

The period for usage reports shall commence with the starting date of the standing offer. Reports are to be received no later than the 15th of the month every three months and a full report will be sent when standing offer expires.

Should no goods or services be supplied during a given quarter, a NIL report must still be submitted.

The Offeror understands that failure to comply may result in the setting aside of the standing offer.

**ANNEX B
BASIS OF PAYMENT**

Offerers must provide a firm unit rate in Canadian dollars, the Harmonized Sales Tax (HST) excluded.

Note: * The Estimated Yearly Usage column below for each item is an estimate only for “as and when” required and does not infer that all the quantities for that item will be utilized or that the quantities may not be exceeded.

Prices would include delivery to: Maritime Forces, CFB Halifax, located in Halifax, Nova Scotia. No minimums allowed.

TABLE 1 - Standing Offer Period - (dates to be determined) for a Two (2) year period.

CHEMICAL DESCRIPTION	UNIT OF MEASURE	QTY /UNIT RATE	UNIT PRICE	EXTENDED PRICE
1. Sodium Bisulphate – Tabex PH Down 8-10 Litre Buckets Usage: Pool water Balancing	Per Litre	144/year	\$	\$
2. Sodium Hypochlorite 4-6 litre jugs Usage: Water Treatment	Per Litre	4800/year	\$	\$
3. Bromine Tablets 15-20 KG buckets USAGE: Pool Disinfection	Per Kilogram	4/year	\$	\$
4. Sodium Bicarbonate 20-25 Kg Bags Usage: Pool Disinfectant	Per Kilogram	25/year	\$	\$

CHEMICAL DESCRIPTION	UNIT OF MEASURE	QTY /UNIT RATE	UNIT PRICE	EXTENDED PRICE
5. Soda Ash 20-25 Kg Bags Usage: Pool Water Balance	Per Kilogram	4/year	\$	\$
6. Muriatic Acid 4 - 6 litre jugs Usage: Pool Water Balance	Per Litre	10/year	\$	\$
7. Sodium Thiosulfate 20-125 Kg Bags Usage: Pool/Water	Per Kilogram	6/year	\$	\$
8. Clarifier, liquid Floc 4-6 litre jugs Usage: Pool Water Balancing	Per Litre	25/year	\$	\$
9. Calcium Hypochlorit e 65-70% C12 Pool Disinfectant	Per Kilogram	6/year	\$	\$
10. Algaecide (min.20%) 4 -6 Litre Jugs Usage: Pool Disinfectant	Per Kilogram	10/year	\$	\$

CHEMICAL DESCRIPTION	UNIT OF MEASURE	QTY /UNIT RATE	UNIT PRICE	EXTENDED PRICE
11. Calcium Chloride 15 – 20 Kg buckets Usage: Pool Water Balancing	Per Kilogram	25/year	\$	\$
12. Potassium Mono-per Sulphate 8-10 Kg Bucket Usage: Pool Water Balancing	Per Kilogram	25/year	\$	\$
13. Hardness Reagent 60 ml dropper bottle Usage: Testing Pool Water Balance	Per Dropper Bottle	10/year	\$	\$
14. Sulphuric Acid 12N 60 ml dropper bottle Usage: Testing Pool Water Balance	Per Dropper Bottle	10/year	\$	\$
15. Calcium Indicator 60 ml dropper bottle Usage: Testing Pool Water Balance	Per Dropper Bottle	10/year	\$	\$

CHEMICAL DESCRIPTION	UNIT OF MEASURE	QTY /UNIT RATE	UNIT PRICE	EXTENDED PRICE
16. Alkalinity Indicator 60 MI dropper bottle Usage: Testing Pool Water Balance	Per Dropper Bottle	10/year	\$	\$
17. Thiosulfate N/10 60 ml dropper bottle Usage: Testing Pool Water Balance	Per Dropper Bottle	10/year	\$	\$
EVALUATED TOTAL FOR TWO (2) YEAR PERIOD TABLE ONE (1)				\$

MISCELLANEOUS ITEMS

Miscellaneous similar or related items, not listed above, with an estimated value of 15% of the overall Standing Offer, at manufacturer's list price less a discount of ____%.

TABLE 2 - Option Year (1) - (dates to be determined)

CHEMICAL DESCRIPTION	UNIT OF MEASURE	QTY /UNIT RATE	UNIT PRICE	EXTENDED PRICE
1.Sodium Bisulphate – Tabex PH Down 8-10 Litre Buckets Usage: Pool water Balancing	Per Litre	144/year	\$	\$
2.Sodium Hypochlorite 4-6 litre jugs Usage: Water Treatment	Per Litre	4800/year	\$	\$
3.Bromine Tablets 15-20 KG buckets USAGE: Pool Disinfection	Per Kilogram	4/year	\$	\$
4.Sodium Bicarbonate 20-25 Kg Bags Usage: Pool Disinfectant	Per Kilogram	25/year	\$	\$
5.Soda Ash 20-25 Kg Bags Usage: Pool Water Balance	Per Kilogram	4/year	\$	\$
6.Muriatic Acid 4 - 6 litre jugs Usage: Pool Water Balance	Per Litre	10/year	\$	\$
7.Sodium Thiosulfate 20-125 Kg Bags Usage: Pool/Water	Per Kilogram	6/year	\$	\$
8.Clarifier, liquid Flocc 4-6 litre jugs Usage: Pool Water Balancing	Per Litre	25/year	\$	\$
9.Calcium Hypochlorite	Per Kilogram	6/year	\$	\$

CHEMICAL DESCRIPTION	UNIT OF MEASURE	QTY /UNIT RATE	UNIT PRICE	EXTENDED PRICE
65-70% C12 Pool Disinfectant				
10.Algaecide (min.20%) 4 -6 Litre Jugs Usage: Pool Disinfectant	Per Kilogram	10/year	\$	\$
11.Calcium Chloride 15 – 20 Kg buckets Usage: Pool Water Balancing	Per Kilogram	25/year	\$	\$
12.Potassium Mono-per Sulphate 8-10 Kg Bucket Usage: Pool Water Balancing	Per Kilogram	25/year	\$	\$
13.Hardness Reagent 60 ml dropper bottle Usage: Testing Pool Water Balance	Per Dropper Bottle	10/year	\$	\$
14.Sulphuric Acid 12N 60 ml dropper bottle Usage: Testing Pool Water Balance	Per Dropper Bottle	10/year	\$	\$
15.Calcium Indicator 60 ml dropper bottle Usage: Testing Pool Water Balance	Per Dropper Bottle	10/year	\$	\$

CHEMICAL DESCRIPTION	UNIT OF MEASURE	QTY /UNIT RATE	UNIT PRICE	EXTENDED PRICE
16.Alkalinity Indicator 60 Ml dropper bottle Usage: Testing Pool Water Balance	Per Dropper Bottle	10/year	\$	\$
17.Thiosulfate N/10 60 ml dropper bottle Usage: Testing Pool Water Balance	Per Dropper Bottle	10/year	\$	\$
EVALUATED TOTAL FOR OPTION YEAR (1) TABLE TWO (2)				\$

MISCELLANEOUS ITEMS

Miscellaneous similar or related items, not listed above, with an estimated value of 15% of the overall Standing Offer, at manufacturer's list price less a discount of ____%.

TABLE 3 - OPTION YEAR (2) - (dates to be determined)

CHEMICAL DESCRIPTION	UNIT OF MEASURE	QTY /UNIT RATE	UNIT PRICE	EXTENDED PRICE
1.Sodium Bisulphate – Tabex PH Down 8-10 Litre Buckets Usage: Pool water Balancing	Per Litre	144/year	\$	\$
2.Sodium Hypochlorite 4-6 litre jugs Usage: Water Treatment	Per Litre	4800/year	\$	\$
3.Bromine Tablets 15-20 KG buckets USAGE: Pool Disinfection	Per Kilogram	4/year	\$	\$
4.Sodium Bicarbonate 20-25 Kg Bags Usage: Pool Disinfectant	Per Kilogram	25/year	\$	\$
5.Soda Ash 20-25 Kg Bags Usage: Pool Water Balance	Per Kilogram	4/year	\$	\$
6.Muriatic Acid 4 - 6 litre jugs Usage: Pool Water Balance	Per Litre	10/year	\$	\$
7.Sodium Thiosulfate 20-125 Kg Bags Usage: Pool/Water	Per Kilogram	6/year	\$	\$
8.Clarifier, liquid Flocc 4-6 litre jugs Usage: Pool Water Balancing	Per Litre	25/year	\$	\$
9.Calcium Hypochlorite 65-70% C12 Pool Disinfectant	Per Kilogram	6/year	\$	\$

CHEMICAL DESCRIPTION	UNIT OF MEASURE	QTY /UNIT RATE	UNIT PRICE	EXTENDED PRICE
10.Algaecide (min.20%) 4 -6 Litre Jugs Usage: Pool Disinfectant	Per Kilogram	10/year	\$	\$
11.Calcium Chloride 15 – 20 Kg buckets Usage: Pool Water Balancing	Per Kilogram	25/year	\$	\$
12.Potassium Mono-per Sulphate 8-10 Kg Bucket Usage: Pool Water Balancing	Per Kilogram	25/year	\$	\$
13.Hardness Reagent 60 ml dropper bottle Usage: Testing Pool Water Balance	Per Dropper Bottle	10/year	\$	\$
14.Sulphuric Acid 12N 60 ml dropper bottle Usage: Testing Pool Water Balance	Per Dropper Bottle	10/year	\$	\$
15.Calcium Indicator 60 ml dropper bottle Usage: Testing Pool Water Balance	Per Dropper Bottle	10/year	\$	\$

CHEMICAL DESCRIPTION	UNIT OF MEASURE	QTY /UNIT RATE	UNIT PRICE	EXTENDED PRICE
16.Alkalinity Indicator 60 MI dropper bottle Usage: Testing Pool Water Balance	Per Dropper Bottle	10/year	\$	\$
17.Thiosulfate N/10 60 ml dropper bottle Usage: Testing Pool Water Balance	Per Dropper Bottle	10/year	\$	\$
EVALUATED TOTAL FOR OPTION YEAR (2) TABLE THREE (3)				\$

MISCELLANEOUS ITEMS

Miscellaneous similar or related items, not listed above, with an estimated value of 15% of the overall Standing Offer, at manufacturer's list price less a discount of ____%.

SUMMARY:

TABLE 1 - Two (2) Year Period \$ _____

TABLE 2 - Option Year (1) \$ _____

TABLE 3 - Option Year (2) \$ _____

TOTAL EVALUATED COST \$ _____

The responsive offer with the lowest evaluated price on an aggregate basis will be recommended for issuance of a standing offer.

ANNEX "C"
SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST

ANNEX “D-1 “

Standing Offer
Usage Reports

COMPANY NAME: **Company Name:** *(Insert company name here)* **REPORT TOTALS**

STANDING OFFER NO.: **SO#** *(Insert SO # here)* **PAST USAGE TO DATE:** *(insert past usage since start date of SO)*
PERIOD OF REPORT: **Period:***(Insert date here)* **USAGE THIS QUARTER:** *(insert usage this quarter)*
TOTAL USAGE TO DATE: *(Insert total of usages above)*

CALL UP NUMBER	DATE OF CALL-UP	CUSTOMER/SHIP NAME	CALL-UP VALUE	PO Number

Product Report

[illegible]

ANNEX E

CRIMINAL CODE OF CONDUCT

BOARD OF DIRECTORS

**COMPLETE LIST OF EACH INDIVIDUAL WHO ARE CURRENTLY DIRECTORS OF THE
BIDDER**

**NOTE TO BIDDERS:
WRITE DIRECTORS SURNAMES AND GIVEN NAMES IN BLOCK LETTERS**

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____

* ADD MORE LINES IF NEEDED.



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

JUN 04 2014

Contract Number / Numéro du contrat

W010Z-15B004

Security Classification / Classification de sécurité

SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)

LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)

PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A - INFORMATION CONTRACTUELLE		
1. Originating Government Department or Organization / Ministère ou organisme gouvernemental d'origine	2. Branch or Directorate / Direction générale ou Direction	
DND	BCE	
3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance	3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant	
4. Brief Description of Work / Brève description du travail Provision of pool chemicals for Stadacona and Shearwater pools		
5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées?	<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui	
5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques?	<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui	
6. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis		
6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c)	<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui	
6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé.	<input type="checkbox"/> No / Non <input checked="" type="checkbox"/> Yes / Oui	
6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit?	<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui	
7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès		
Canada <input checked="" type="checkbox"/>	NATO / OTAN <input type="checkbox"/>	Foreign / Étranger <input type="checkbox"/>
7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion		
No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion	All NATO countries Tous les pays de l'OTAN	No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion
Not releasable À ne pas diffuser		
Restricted to: / Limité à: Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	Restricted to: / Limité à: Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	Restricted to: / Limité à: Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:
7. c) Level of information / Niveau d'information		
PROTECTED A PROTÉGÉ A	NATO UNCLASSIFIED NATO NON CLASSIFIÉ	PROTECTED A PROTÉGÉ A
PROTECTED B PROTÉGÉ B	NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE	PROTECTED B PROTÉGÉ B
PROTECTED C PROTÉGÉ C	NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL	PROTECTED C PROTÉGÉ C
CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL	NATO SECRET NATO SECRET	CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL
SECRET SECRET	COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET	SECRET SECRET
TOP SECRET TRÈS SECRET		TOP SECRET TRÈS SECRET
TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT)		TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT)



Government of Canada
Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat

W0102-158004

Security Classification / Classification de sécurité

PARTIE A (continued) / PARTIE A (suite)

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?

Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?

☒ No ☐ Yes
Non Oui

If Yes, indicate the level of sensitivity:

Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité :

9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?

Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate?

☒ No ☐ Yes
Non Oui

Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel :

Document Number / Numéro du document :

PARTIE B: PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B: PERSONNEL (FOURNISSEUR)

10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis

- | | | | |
|---|---|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> RELIABILITY STATUS
COTE DE FIABILITE | <input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL
CONFIDENTIEL | <input type="checkbox"/> SECRET
SECRET | <input type="checkbox"/> TOP SECRET
TRÈS SECRET |
| <input type="checkbox"/> TOP SECRET - SIGINT
TRÈS SECRET - SIGINT | <input type="checkbox"/> NATO CONFIDENTIAL
NATO CONFIDENTIEL | <input type="checkbox"/> NATO SECRET
NATO SECRET | <input type="checkbox"/> COSMIC TOP SECRET
COSMIC TRÈS SECRET |
| <input type="checkbox"/> SITE ACCESS
ACCÈS AUX EMPLACEMENTS | | | |

Special comments:

Commentaires spéciaux :

NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.

REMARQUE : Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.

10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work?

Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail?

☐ No ☒ Yes
Non Oui

If Yes, will unscreened personnel be escorted?

Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté?

☐ No ☒ Yes
Non Oui

PARTIE C: SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C: MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)

INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS

11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises?

Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?

☒ No ☐ Yes
Non Oui

11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?

Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC?

☒ No ☐ Yes
Non Oui

PRODUCTION

11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises?

Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ?

☒ No ☐ Yes
Non Oui

INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)

11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data?

Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?

☒ No ☐ Yes
Non Oui

11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency?

Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale?

☒ No ☐ Yes
Non Oui



Government of Canada
Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat

W0102-1516004

Security Classification / Classification de sécurité

PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)

For users completing the form manually use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.

Les utilisateurs qui remplissent le formulaire manuellement doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form online (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions.

Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire en ligne (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF

Category Catégorie	PROTECTED PROTÉGÉ			CLASSIFIED CLASSIFIÉ			NATO				COMSEC					
	A	B	C	CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET	NATO RESTRICTED	NATO CONFIDENTIAL	NATO SECRET	COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET	PROTECTED PROTÉGÉ			CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET
											CONFIDENTIEL	TRÈS SECRET	NATO DIFFUSION RESTREINTE			
Information / Assets Renseignements / Biens Production	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
IT Media / Support TI	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
IT Link / Lien électronique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?
La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

☒ No
Non

☐ Yes
Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification".
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.

12. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED?
La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

☒ No
Non

☐ Yes
Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments).
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquer qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).

05/17/2014 13:18

90242 .2

WATER FUEL ENVIF

PAGE 01/01

Government
of CanadaGouvernement
du Canada

Contract Number / Numéro du contrat

WD102-15B004

Security Classification / Classification de sécurité

PART 1 - AUTHORIZATION / PARTIE 1 - AUTORISATION

13. Organization Project Authority / Chargé de projet de l'organisme

Name (print) - Nom (en lettres moulées)

Timothy Henman

Title - Titre

WFE 2TC

Signature

Timothy Henman

Telephone No. - N° de téléphone

427-3757

Facsimile No. - N° de télécopieur

427-0212

E-mail address - Adresse courriel

Timothy.Henman@forces.gc.ca

Date

May 20/14

14. Organization Security Authority / Responsable de la sécurité de l'organisme

Name (print) - Nom (en lettres moulées)

Sasha Medjovic - CF MP GP HQ - Industrial Security
Senior Security Analyst

Signature

Sasha Medjovic

Telephone No. - N° de téléphone

427-3757

Facsimile No. - N° de télécopieur

427-0212

E-mail address - Adresse courriel

E-mail: sasha.medjovic@forces.gc.ca

Date

2014-06-03

15. Are there additional instructions (e.g. Security Guide, Security Classification Guide) attached?

Des instructions supplémentaires (p. ex. Guide de sécurité, Guide de classification de la sécurité) sont-elles jointes?

☐ No
☒ Yes
☐ Non
☒ Oui

16. Procurement Officer / Agent d'approvisionnement

Name (print) - Nom (en lettres moulées)

Susan Collier

Title - Titre

Supply Specialist

Signature

Susan Collier

Telephone No. - N° de téléphone

902-496-5350

Facsimile No. - N° de télécopieur

496-5016

E-mail address - Adresse courriel

Susan.collier@pwgsc.gc.ca

Date

June 23/2014

17. Contracting Security Authority / Autorité contractante en matière de sécurité

Name (print) - Nom (en lettres moulées)

Anna Kulycka
Contract Security Officer, Contract Security Division

Signature

Anna Kulycka

Telephone No. - N° de téléphone

613-957-1258

Facsimile No. - N° de télécopieur

Fax/Téléc - 613-954-4171

E-mail address - Adresse courriel

Anna.Kulycka@tpsgc-pwgsc.gc.ca

Date

June 19, 2014